

消費品安全規例

Consumer Goods Safety Regulation



Introduction

Made in April 1997, the Consumer Goods Safety Regulation set out requirement on bilingual safety labelling. The Regulation came into operation in April 1998.

The purpose of this pamphlet is to explain what the requirement is and to remind suppliers of affected goods to take necessary steps to comply with the Regulation.

Bilingual Safety Labelling Requirement

Manufacturers, importers and suppliers often have to provide safety labels on goods to ensure that the storage, use, etc. of these goods comply with safety standards. The purpose of the Bilingual Safety Labelling Requirement is to make the messages behind the safety labels easier to comprehend. It stipulates that all markings or labels containing warning or caution words or phrases given in respect of the safe keeping, use, consumption or disposal of the goods will have to appear in both English and Chinese. The warning or caution phrases must be legibly and conspicuously shown on the goods, any package of the goods, a label securely affixed to the package, or a document enclosed in the package. This Requirement applies to all consumer goods covered under the Consumer Goods Safety Ordinance (Chapter 456, the Laws of Hong Kong).

Manufacturers, importers or suppliers must not attempt to circumvent this Requirement by removing the appropriate safety labels, and risk failing to measure up to the safety requirements in the Consumer Goods Safety Ordinance.

Enforcement

The Commissioner of Customs and Excise is responsible for enforcing the Regulation, along with the Consumer Goods Safety Ordinance. Customs officers will act on complaints and conduct spot check.

Penalties

A person who fails to comply with the Regulation commits an offence and shall be liable:

(a) on first conviction, to a fine of \$100,000 and to imprisonment for one year;

(b) on subsequent conviction, to a fine of \$500,000 and to imprisonment for two years.

Enquiries

For general enquiries regarding policy intent of the Regulation, please write to

Commerce and Economic Development Bureau,
23/F, West Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong.

For unsafe consumer goods, please call Customs hotline 2545 6182. For general enquiries, please call 2815 7711, or write to Consumer Protection Bureau, Customs and Excise Department, 14/F, Customs Headquarters Building, 222 Java Road, North Point, Hong Kong, or e-mail to customsenquiry@customs.gov.hk

Publication

Copies of the Regulation can be ordered through the following channels:

- Visit the online Government Bookstore at www.bookstore.gov.hk
- Download the order form from the Information Services Department website at www.isd.gov.hk/eng/bookorder.htm and submit the order direct online or by fax to 2523 7195
- By e-mail to puborder@isd.gov.hk

For enquiries, please call the Publications Sales Unit at 2537 1910.

This pamphlet is not a legal document. It is only a brief introduction to the Consumer Goods Safety Regulation. You must read the Regulation in conjunction with the principal Ordinance and, if necessary, seek independent legal advice for a full and accurate understanding of the legislation.

Commerce and Economic Development Bureau